

# Het Sliedrechts Dialect (527)

## Reacties:

K. Lissenburg - van Genderen. Weresteijn 72. Tel.0184 – 415368.

Emailadres: [basenkorrielissenburg@historie-sliedrecht.nl](mailto:basenkorrielissenburg@historie-sliedrecht.nl)

## Waotersnôôd 1

Deuze week enkele persoonlijke herinneringe aan de waotersnôôd.

“D’n ark van Dicky van der Zwaon lag aaltijd op de kant bij Van der Vlies in ‘t Klaain Diepie, mor toe ‘t waoter zô hôôg kwam, begon die te drijve. Daer zijn wij toe gaon kijke.” Bets.

“Wij wazze thuis mè z’n zeuvene. Nou hadde wij kennisse, een broer en een zus, op de Stesjonsweg. Die zondag ree d’r opêens een taxi voor. Wà denk ie? Die kennisse! Die kwamme mor zô lang bij ons inweune. Toe wazze me dus mè z’n negene in dat klaaine huisie. En wà ‘k nooit vergeet: De schaol med aerepel kwam op taofel en die kèrel schepte brutaolweg driekwart van die schaol op z’n bord!” Piet.

“Wij weunde buitendijks in ‘n stoepie, mor we hebbe ‘t drôôg kenne houwe. Dà kwam zô: Wij hadde dubbelde vloerplanke over de stêene vloer, dat hà m’n vaoder gedaen tege de kou. De kistplanke die me nermaol gebruikte bij hôôg waoter, wazze toe nied afdoende. Toe hè me de planke uit de vloer gezaogd. Nae die vloed was t’r niks meer aan vet of butter in huis, aales was gebruikt om de kistplanke af te dichte.” Gijs.

“M’n vaoder was timmerman en had in ‘53 nog gêên auto, hij dee aales met de bakfiets. Die zondag mosse me uit ons huis in de Jan Stêenstraet. Onze matrassen en de klere wiere toen hôôg opgestaopeld op d’n bakfiets en wij lôôpende d’r naest naer m’n tante op de Ouwe Uibraaiding. ‘k Weet nog percies dat ‘t druk was onderweeg mè mense die aalemael liepe te sjouwe en te slepe. Dat was aarg raor op zondag, mor as maaisie van nege jaer vong ‘k ‘t toch ok veraal aamel aarg spannend.” Korrie.

“Mijn vaoder was bussjeffeur bij de ESOO, dat betekende Eerste Sliedrechtse Omnibus Onderneming. Midde in die nacht wier d’r hêêl aarg hard op ‘t raom gebonkt. M’n vaoder mos met de bus mense uit Wengerde op gaon haole.” S. v. W.

“Wij hadde zôveul mogelijk naer ‘t zoldertie gebrocht. We hadde ‘t waoter al binne, toe ‘k inêens zag dat de klok nog aan de muur hong en ‘t fotoochie van Opoes. Toe ben ‘k mè twêê stoele die klok gaon redde en die foto. Dan zette ik êên stoel weer wà vedder, gong daer weer opstaon, verzette dan dien aandere stoel weer en zô kwam ‘k bij de klok. ‘t Viel nog hêêmel nie mee, want die stoele wouwe aamel gaon drijve.” T.

“We wisse nied êens zô aarg hoe aarg ‘t was. We hadde ieder jaer ‘t waoter in huis. Dat wis ie azzie buitendijks weunde, dat hoorde d’r gewoon bij. In dien barre nacht van ‘53 zatte me weer in de troep en in de ellende. Laeter hoorde me pas van aal die ongelukke en verdrinkinge en hoe aarg ‘t was in Zêêland.” C.

“In '53 zat ik in de zesde klas op school 1. Op één april zou ik naer de MULO gaon. Op school was de verwaarming ok nog kepot gevrore. Zôdoende hè ik tusse één febrewaori en één april nog mor 'n week of twêê in de zesde klas gezete.” Bas.

Tot zô wijd deuze herinneringe. Volgende keer komme d'r nog meer!

P.S.

Op onze website [www.historie-sliedrecht.nl](http://www.historie-sliedrecht.nl) is ok aander verêênigingsnieuws te vinge, zôas in de maond jannewaorie de familie De Bruin in de “Genealogische Grabbelton”.